



1. Il perfetto

Le tipologie del perfetto:

* perfetto debole (primo)	λέ-λυ-κα	(λύω)
* perfetto forte (secondo)	λέ-λοιπ-α	(λείπω)
* perfetto fortissimo (terzo)	οἶδ-α	(ῥίδ)

2. Il raddoppiamento

- temi iniziati in consonante semplice:

verbo	tema verbale	oristo passivo
λύω (sciolgo)	λυ-	λέ-λυ-κα
δίδωμι (do)	δο-/δω-	δέ-δω-κα
τίθημι (pongo)	θε-/θη-	τέ-θη-κα

- temi iniziati in muta + liquida o nasale:

verbo	tema verbale	oristo passivo
κλίνω (piego)	κλι-	κέ-κλι-κα
γράφω (scrivo)	γραφ-	γέ-γρα-φα
βιβρώσκω (divoro)	βρω-	βέ-βρω-κα

- temi iniziati in ρ, consonante doppia o con gruppo consonantico:

verbo	tema verbale	oristo passivo
ῥάπτω (cucio)	ῥαφ-	ῥέ-ραφ-α
ζητέω (cerco)	ζητε-	ῥέ-ζητη-κα
σβέννυμι (spengo)	σβεσ-	ῥέ-σβε-κα

- temi con raddoppiamento in -ει-:

verbo	tema verbale	oristo passivo
λαμβάνω (prendo)	(σ)λαβ-/ (σ)ληβ-	εἶληφα < *σε-σληφ-α
λαγχάνω (ottengo per sorteggio)	λαχ-/ληχ-	εἶληχα (analogico)
λέγω (raccolgo)	λεγ-/λογ-	εἶλοχα (analogico)
idea di “dire”	*φερ-/ *φρη-	εἶρηκα < *φε-φρη-κα

temi inizianti in vocale o dittongo:

verbo	tema verbale	aoristo passivo
ἄγω (conduco)	ἄγ-	ἤχ-α
αὐξάνω (aumento)	αὐξ-/αὐξ-η-	ἠύξη-κα
εὕρισκω (trovo)	εὕρ-/εὕρ-η-	εὔρη-κα

- particolarità (radice iniziante per F):

verbo	tema verbale	aoristo passivo
ὄραω (vedo)	*Φορα- > ὄρα-	ἐόρακα < *Φε-Φορα-κα
idea di “essere simile”	*Φεικ-/ *Φοικ-	ἔοικα < *Φε-Φοι-κα

- il raddoppiamento attico:

verbo	tema verbale	aoristo passivo
ἔρχομαι (vado)	ἐλυθ-	ἐλ-ήλυθ-α
ἐσθίω (mangio)	ἐδ-	ἐδ-ήδο-κα
ὄραω (vedo)	ὄπ-	ὄπ-ωπ-α
φέρω (porto)	ἐνοκ-	ἐν-ήνοχ-α
ἀκούω (sentito)	ἀκοφ-	ἀκ-ήκο-α
ἐγείρω (sveglio)	ἐγερ-/ἐγορ-	ἐγ-ήγερ-κα / ἐγορήγορα

3. Perfetto debole

- aggiunge il suffisso -κ- al tema verbale raddoppiato
- la desinenza -α della 1^a persona si unisce al suffisso, determinando la terminazione -κα

	indicativo	congiuntivo	ottativo	imperativo
S	1 λέ-λυ-κα	λε-λύ-κ-ω	λε-λύ-κ-οι-μι	
	2 λέ-λυ-κα-ς	λε-λύ-κ-ης	λε-λύ-κ-οι-ς	λέ-λυ-κ-ε
	3 λέ-λυ-κε(ν)	λε-λύ-κ-η	λε-λύ-κ-οι	λε-λυ-κ-έ-τω
D	2 λε-λύ-κα-τον	λε-λύ-κ-η-τον	λε-λύ-κ-οι-τον	λε-λύ-κ-ε-τον
	3 λε-λύ-κα-τον	λε-λύ-κ-η-τον	λε-λυ-κ-οί-την	λε-λυ-κ-έ-των
P	1 λε-λύ-κα-μεν	λε-λύ-κ-ω-μεν	λε-λύ-κ-οι-μεν	
	2 λε-λύ-κα-τε	λε-λύ-κ-η-τε	λε-λύ-κ-οι-τε	λε-λύ-κ-ε-τε
	3 λε-λύ-κα-σι(ν)	λε-λύ-κ-ω-σι(ν)	λε-λύ-κ-οι-εν	λε-λυ-κ-ό-ντων
	infinito	participio		
	λε-λυ-κ-έ-ναι	M. λε-λυ-κ-ώς, -ότος F. λε-λυ-κ-υία, -υίας N. λε-λυ-κ-ός, -ότος		

4. Frasi di esercizio (perfetto debole)

1. Οὗτος ὁ ἄνθρωπος, ὃς Ἀθηναῖοι, πᾶσαν τὴν ὑμετέραν δύναμιν προδέδωκε.

Quest'uomo, o Ateniesi, ha tradito tutta la vostra potenza.

2. Τὰ γενόμενα ἤκούσατε, ὦ ἄνδρες, καὶ ὑμῖν οἱ μάρτυρες μεμαρτυρήκασιν.

Avete ascoltato, o uomini, le cose successe e a voi i testimoni (lo) testimonieranno.

3. Νουμᾶς Πομπίλιος ὑπὲρ τὰ ὀγδοήκοντα ἔτη βεβιωκέναι λέγεται.

Numa Pompilio si dice che abbia vissuto oltre gli ottanta anni.

4. Προσῆκει θάπτειν τὸν τετελευτηκότα καὶ τὰ ἄλλα ποιεῖν τὰ νομιζόμενα (Dem.).

Conviene seppellire colui che è morto e compiere gli altri riti funebri (lett: «le altre cose ritenute»).

5. Perfetto forte

- più antico del debole
- aggiunge al tema raddoppiato la desinenza -α che viene poi sentita come suffisso temporale
- tipico di tutti i verbi in consonante labiale e velare, di numerosi verbi in liquida e in nasale, di alcuni verbi in dentale
- è caratterizzato dal vocalismo forte (verbi con apofonia qualitativa: λέ-λοιπ-α) o dal vocalismo allungato (verbi con apofonia quantitativa: πέ-φην-α)

	indicativo	congiuntivo	ottativo	imperativo
S	1 γέ-γραφ-α	γε-γράφ-ω	γε-γράφ-οι-μι	
	2 γέ-γραφ-α-ς	γε-γράφ-ῃς	γε-γράφ-οι-ς	γέ-γραφ-ε
	3 γέ-γραφ-ε(ν)	γε-γράφ-ῃ	γε-γράφ-οι	γε-γραφ-έ-τω
D	2 γε-γράφ-α-τον	γε-γράφ-ῃ-τον	γε-γράφ-οι-τον	γε-γράφ-ε-τον
	3 γε-γράφ-α-τον	γε-γράφ-ῃ-τον	γε-γραφ-οί-την	γε-γραφ-έ-των
P	1 γε-γράφ-α-μεν	γε-γράφ-ω-μεν	γε-γράφ-οι-μεν	
	2 γε-γράφ-α-τε	γε-γράφ-ῃ-τε	γε-γράφ-οι-τε	γε-γράφ-ε-τε
	3 γε-γράφ-α-σι(ν)	γε-γράφ-ω-σι(ν)	γε-γράφ-οι-εν	γε-γραφ-ό-ντων
	infinito	participio		
	γε-γραφ-έ-ναι	M. γε-γραφ-ώς, -ότος F. γε-γραφ-υῖα, -υῖας N. γε-γραφ-ός, -ότος		

6. Frasi di esercizio (perfetto forte)

1. Θεὸν ἐπιορκῶν μὴ δόκει λεληθέναι (Men.).
Giurando il falso nei confronti di un dio non credere di rimanere nascosto.
2. Τῶν μὲν μαρτύρων ἀκηκόατε, ὦ ἄνδρες δικασταί (Isocr.).
Avete ascoltato i testimoni, signori giudici.
3. Οἱ ἄνθρωποι γεγόνασιν ἀλλήλων ἔνεκεν (M. Aur.).
Gli uomini sono nati gli uni per gli altri (lett: «a causa degli uni e degli altri»).

7. Appendice: la saga dei Pelopidi

Le vicende della famiglia degli Atridi, che trovano compimento nell'*Orestea* di Eschilo (cui abbiamo fatto riferimento a proposito dell'Inno a Zeus nella *parodo* dell'*Agamennone*), sono strettamente connesse con quelle dei progenitori: sulla famiglia grava una maledizione di antica data, che condanna i protagonisti a una catena ininterrotta di spargimenti di sangue, in un ciclo vizioso di vendette incrociate («sangue chiama sangue», cfr. *Ag.* 763-766: ὕβρις φιλεῖ τίκτειν ὕβριν).

Tutto ha inizio con Pelope, che uccidendo Mirtilo attira la maledizione su di sé, sui propri figli e sui discendenti. Nella *Biblioteca* di Ps.-Apollodoro (*Epitome* II, 10-12) è raccontata per l'appunto la vicenda di Atreo (padre di Agamennone) e Tieste (padre di Egisto) figli di Pelope, sui quali incombe la maledizione:

[10] Υἱοὶ Πέλοπος Πιπθεὺς Ἀτρεὺς Θυέστης καὶ ἕτεροι· γυνὴ δὲ Ἀτρέως Ἀερόπη τοῦ Κατρέως, ἣτις ἦρα Θυέστου. Ὁ δὲ Ἀτρεὺς εὐξάμενός ποτε τῶν αὐτοῦ ποιμνίων, ὅπερ ἂν κάλλιστον γένηται, τοῦτο θῦσαι Ἀρτέμιδι, λέγουσιν ἄρονος φανείσης χρυσῆς ὅτι κατημέλησε τῆς εὐχῆς·

[11] πνίξας δὲ αὐτὴν εἰς λάρνακα κατέθετο κἀκεῖ ἐφύλασσε ταύτην· ἦν Ἀερόπη δίδωσι τῷ Θυέστη μοιχευθεῖσα ὑπ' αὐτοῦ. Χρησμοῦ γὰρ γεγονότος τοῖς Μυκηναίοις ἐλέσθαι βασιλέα Πελοπίδην, μετεπέμψαντο Ἀτρέα καὶ Θυέστην. Λόγου δὲ γενομένου περὶ τῆς βασιλείας ἐξεῖπε Θυέστης τῷ πλήθει τὴν βασιλείαν δεῖν ἔχειν τὸν ἔχοντα τὴν ἄρνα τὴν χρυσῆν· συνθεμένου δὲ τοῦ Ἀτρέως δεῖξας ἐβασίλευσε.

[12] Ζεὺς δὲ Ἑρμῆν πέμπει πρὸς Ἀτρεά καὶ λέγει συνθέσθαι πρὸς Θυέστην περὶ τοῦ βασιλεῦσαι Ἀτρεά, εἰ τὴν ἐναντίαν ὀδεύσει ὁ Ἥλιος· Θυέστου δὲ συνθεμένου, τὴν δύσιν εἰς ἀνατολὰς ὁ Ἥλιος ἐποιήσατο· ὅθεν ἐκμαρτυρήσαντος τοῦ δαίμονος τὴν Θυέστου πλεονεξίαν, τὴν βασιλείαν Ἀτρεὺς παρέλαβε καὶ Θυέστην ἐφυγάδευσεν.

8. Appendice: traduzione interlineare e annotazioni

Υἱοὶ Πέλοπος Πιτθεὺς Ἀτρεὺς Θυέστης καὶ ἕτεροι· γυνὴ δὲ

Figli di Pelope (furono) Pitteo, Atreo, Tieste e altri; moglie

Ἀτρέως Ἀερόπη τοῦ Κατρέως, ἣτις ἦρα Θυέστου. Ὁ δὲ Ἀτρεὺς

di Atreo (fu) Eropè (figlia) di Catreo, la quale era innamorata di Tieste. Atreo allora

εὐξάμενός ποτε τῶν αὐτοῦ ποιμνίων, ὅπερ ἂν κάλλιστον γένηται,

avendo fatto voto una volta dei suoi (di se stesso) greggi, (l'animale) che più bello fosse nato

τοῦτο θῦσαι Ἀρτέμιδι, λέγουσιν ἄρνός φανείσης χρυσῆς ὅτι

questo di sacrificarlo ad Artemide, dicono, essendo nata (essendosi mostrata) un'agnella d'oro, che

κατημέλησε τῆς εὐχῆς·

egli trascurò (di adempiere al) voto

Note:

- ἣτις: nominativo femminile singolare del pronome ὅστις, ἣτις, ὅτι, relativo indefinito, che - come in questo caso - può avere valore di semplice pronome relativo.
- ἦρα: imperfetto contratto del verbo ἐράω (ἦραε > ἦρα).
- εὐξάμενος: participio aoristo, nom. masch. sing. medio del verbo εὐχομαι.
- ὅπερ: nominativo neutro singolare del pronome ὅπερ, ἥπερ, ὅπερ, relativo rafforzato (ὄς + περ). Introduce una proposizione relativa eventuale; l'eventualità è segnalata da ἂν + il congiuntivo (γένηται, da γίγνομαι, è congiuntivo aoristo tematico).
- κάλλιστον: superlativo dell'aggettivo καλός, καλή, καλόν.
- θῦσαι: infinito aoristo attivo del verbo θύω «sacrifico».
- φανείσης: participio aoristo passivo del verbo φαίνω, genitivo singolare femminile concordato con ἄρνός (genitivo singolare di ἄρῆν, ἄρνός «agnello», che può essere masch. o femm. a seconda dei contesti).
- κατημέλησε: aoristo indicativo di καταμελέω «non mi curo di, trascuro»; regge il genitivo εὐχῆς.

πνίξας δὲ αὐτὴν εἰς λάρνακα κατέθετο κάκεϊ ἐφύλασσε
dopo averla soffocata in una cassa (la) depose e lì custodiva

ταύτην· ἦν Ἀερόπη δίδωσι τῷ Θυέστη μοιχευθεῖσα ὑπ' αὐτοῦ.
questa (la custodiva): ma Eroe la dona a Tieste essendo stata sedotta da lui

Χρησμοῦ γὰρ γεγονότος τοῖς Μυκηναίοις ἐλέσθαι βασιλέα
Infatti essendo stato pronunciato un oracolo ai Micenei di scegliere come re

Πελοπίδην, μετεπέμψαντο Ἀτρέα καὶ Θυέστην. Λόγου δὲ
un figlio di Pelope, mandarono a chiamare Atreo e Tieste Una discussione

γενομένου περὶ τῆς βασιλείας ἐξεῖπε Θυέστης τῷ πλήθει τὴν
essendo nata riguardo al regno, proclamò Tieste alla moltitudine che il

βασιλείαν δεῖν ἔχειν τὸν ἔχοντα τὴν ἄρνα τὴν χρυσὴν·
regno bisognava che lo avesse colui che aveva l'agnella d'oro

συνθεμένου δὲ τοῦ Ἀτρέως δείξας ἐβασίλευσε.
essendo d'accordo Atreo, (Tieste) avendola mostrata regnò.

Note:

- πνίξας: da πνίγω «io soffoco» (transitivo causativo) è participio aoristo nom. masch. sing.
- κατέθετο: indicativo aoristo medio di κατατίθημι. Più avanti abbiamo συνθεμένου, da συντίθημι.
- κάκεϊ: crasi per καὶ ἐκεῖ.
- ταύτην: accusativo femminile singolare del pronome dimostrativo οὗτος, αὕτη, τοῦτο. In questo contesto ha semplice valore determinativo.
- ἦν: accusativo femminile singolare del pronome relativo ὅς, ἣ, ὅ. In questo caso, però, il pronome non introduce una proposizione relativa, ma si tratta di **nesso relativo**, un particolare costruito, per cui, quando il pronome relativo è in inizio frase, in realtà equivale al nesso congiunzione + dimostrativo. Quindi ἦν equivale a ἀλλὰ αὐτήν.
- μοιχευθεῖσα: participio aoristo passivo, nom. femm. sing. di μοιχεύω.
- γεγονότος: participio perfetto passivo del verbo γίγνομαι, genitivo singolare maschile, concordato con χρησμοῦ (genitivo singolare di χρησμός, -οῦ). È un genitivo assoluto, come il successivo λόγου δὲ γενομένου, sempre con il participio del verbo γίγνομαι, ma all'aoristo.
- ἐλέσθαι: infinito aoristo medio di αἰρέω «prendo»; si tratta di un verbo politematico, cioè che nella coniugazione dei diversi tempi usa temi verbali diversi (αἰρε-, ἐλ-).
- μετεπέμψαντο: indicativo aoristo medio di μεταπέμπω.
- ἐξεῖπε: indicativo aoristo di ἐξεῖπον (ἐκ + εἶπον aoristo dei verbi che indicano «dire»).
- πλήθει: dativo singolare di πλήθος, πλήθους.
- τὴν ἄρνα τὴν χρυσὴν: notare la posizione attributiva (articolo + sostantivo + articolo + aggettivo).
- δείξας: participio aoristo, nominativo maschile singolare di δείκνυμι.

Ζεὺς δὲ Ἑρμῆν πέμπει πρὸς Ἄτρεα καὶ λέγει συνθέσθαι πρὸς
Zeus allora Ermete invia da Atreo e dice di accordarsi con

Θυέστην περὶ τοῦ βασιλεῦσαι Ἄτρεα, εἰ τὴν ἐναντίαν ὀδεύσει ὁ
Tieste riguardo al fatto che Atreo diventasse re, se in senso contrario procederà il

Ἥλιος· Θυέστου δὲ συνθεμένου, τὴν δύσιν εἰς ἀνατολὰς ὁ Ἥλιος
sole: poiché Tieste acconsentì, il tramonto ad oriente il sole

ἐποίησατο· ὅθεν ἐκμαρτυρήσαντος τοῦ δαίμονος τὴν Θυέστου
fece: e da questo traendo testimonianza il dio della di Tieste

πλεονεξίαν, τὴν βασιλείαν Ἄτρεος παρέλαβε καὶ Θυέστην
prepotenza, il regno Atreo ricevette e (Atreo) Tieste

ἐφυγάδευσεν.

mandò in esilio.

Note:

- συνθέσθαι: da συντίθημι (vedi il precedente συνθεμένου, che ritorna anche più avanti) è infinito aoristo medio.
- Ἄτρεα: accusativo singolare, è il soggetto dell'infinito sostantivato βασιλεῦσαι (περὶ τοῦ βασιλεῦσαι è complemento di argomento).
- τὴν ἐναντίαν: lett: «la strada contraria», sottintendendo ὁδόν: è complemento dell'oggetto interno del futuro indicativo ὀδεύσει.
- Θυέστου συνθεμένου: genitivo assoluto.
- δύσιν: accusativo singolare di δύσις, δύσεως, ἤ.
- ἐκμαρτυρήσαντος: genitivo assoluto, di cui il soggetto è δαίμονος: è participio aoristo, genitivo maschile singolare di ἐκμαρτυρέω.
- παρέλαβε: aoristo indicativo di παραλαμβάνω.
- ἐφυγάδευσεν: indicativo aoristo di φυγαδεύω.